

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Từ ngày 01/10/2011 Đến ngày 31/12/2011

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
<b>A-Tài sản ngắn hạn (100=110+120+130+140+150)</b>	<b>100</b>		<b>153 113 647 788</b>	<b>133 263 616 476</b>
I- Tiền và các khoản tương đương tiền	110		22 617 564 166	3 371 423 089
1. Tiền	111	V.01	22 617 564 166	3 371 423 089
2. Các khoản tương đương tiền	112			
II- Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120	V.02		
1. Đầu tư ngắn hạn	121			
2. Dự phòng giảm đầu tư ngắn hạn (*)	129			
III- Các khoản phải thu	130		31 222 633 287	45 161 369 408
1. Phải thu của khách hàng	131		24 173 623 647	40 910 678 431
2. Trả trước cho người bán	132		7 217 288 010	4 293 107 300
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133			
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch HĐ xây dựng	134			
5. Các khoản phải thu khác	135	V.03	15 329 760	13 000 000
6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi (*)	139		( 183 608 130)	( 55 416 323)
IV- Hàng tồn kho	140		92 958 713 690	84 729 221 953
1. Hàng tồn kho	141	V.04	92 958 713 690	84 729 221 953
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149			
V- Tài sản ngắn hạn khác	150		6 314 736 645	1 602 026
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151			
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		250 682 732	
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	V.05	63 053 913	
5. Tài sản ngắn hạn khác	158		6 001 000 000	1 602 026
<b>B-Tài sản dài hạn (200=210+220+240+250+260)</b>	<b>200</b>		<b>33 029 806 542</b>	<b>24 898 036 275</b>
I- Các khoản phải thu dài hạn	210		135 800 000	161 500 000
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211			
2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212			
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213	V.06		
4. Phải thu dài hạn khác	218	V.07	135 800 000	161 500 000
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219			
II- Tài sản cố định	220		31 479 903 760	23 978 679 455
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.08	26 499 237 372	23 315 003 300
- Nguyên giá	222		59 201 109 599	54 300 442 408
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		(32 701 872 227)	(30 985 439 108)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	V.09		
- Nguyên giá	225			
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226			
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.10	259 151 243	358 207 007
- Nguyên giá	228		978 749 563	978 749 563
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		( 719 598 320)	( 620 542 556)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.11	4 721 515 145	305 469 148
III- Bất động sản đầu tư	240	V.12		
- Nguyên giá	241			
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	242			
IV- Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250			
1. Đầu tư tư vào công ty con	251			
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên danh	252			
3. Đầu tư dài hạn khác	258	V.13		
4. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư dài hạn	259			
V- Tài sản dài hạn khác	260		1 414 102 782	757 856 820
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.14	1 414 102 782	757 856 820
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	V.21		
3. Tài sản dài hạn khác	268			
<b>Tổng công tài sản (270=100+200)</b>	<b>270</b>		<b>186 143 454 330</b>	<b>158 161 652 751</b>
<b>A-Nợ phải trả (300=310+330)</b>	<b>300</b>		<b>132 412 626 305</b>	<b>111 535 436 976</b>

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Số cuối kỳ	Số đầu năm
I- Nợ ngắn hạn	310		129 565 189 777	107 472 665 848
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.15	51 502 327 366	74 612 984 645
2. Phải trả cho người bán	312		4 975 788 161	4 937 666 527
3. Người mua trả tiền trước	313		56 481 951 021	12 349 589 800
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.16	123 772 947	2 061 922 412
5. Phải trả người lao động	315		12 416 292 110	9 787 797 681
6. Chi phí phải trả	316	V.17	946 201 147	881 164 988
7. Phải trả nội bộ	317			
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch HĐ xây dựng	318			
9. Các khoản phải trả, phải nộp khác	319	V.18	888 429 217	830 126 531
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		2 175 153 459	2 002 245 419
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		55 274 349	9 167 845
II- Nợ dài hạn	330		2 847 436 528	4 062 771 128
1. Phải trả dài hạn người bán	331			
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332	V.19		
3. Phải trả dài hạn khác	333		179 500 000	294 000 000
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.20	2 264 701 248	3 354 658 248
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335	V.21		
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		403 235 280	384 112 880
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337			
8. Doanh thu chưa thực hiện	338			30 000 000
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339			
<b>B-Vốn chủ sở hữu (400=410+430)</b>	<b>400</b>		<b>53 730 828 025</b>	<b>46 626 215 775</b>
I- Vốn chủ sở hữu	410	V.22	53 730 828 025	46 626 215 775
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		35 000 000 000	35 000 000 000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		( 10 000 000)	( 10 000 000)
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413			
4. Cổ phiếu quỹ (*)	414			
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415			
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		5 864 883	42 100
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		942 555 752	442 104 500
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		942 555 752	442 104 500
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419			
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		16 849 851 638	10 751 964 675
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421			
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422			
II - Nguồn kinh phí và quỹ khác	430			
2. Nguồn kinh phí	432	V.23		
<b>Tổng cộng nguồn vốn (440=300+400)</b>	<b>440</b>		<b>186 143 454 330</b>	<b>158 161 652 751</b>
1. Tài sản thuê ngoài		24		
2. Vật tư hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công				
3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược				
4. Nợ khó đòi đã xử lý				
5. Ngoại tệ các loại			723 362	23 880
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án				

Lập biểu

*Nguyễn*

Kế toán trưởng

*Nguyễn Văn Cho*

Long An, ngày 20 tháng 01 năm 2012

Giám đốc



*Nguyễn Văn Cho*

*Nguyễn Văn Cho*

*Nguyễn Hoàng Như*







CÔNG TY CP XÂY LẬP - CƠ KHÍ VÀ LƯƠNG THỰC THỰC PHẨM

Địa chỉ : 29 Nguyễn Thị Bảy, F6, TP Tân An, Long An

**KQKD PHẦN II - NGHĨA VỤ**

Từ ngày 01/10/2011 Đến ngày 31/12/2011

Chỉ tiêu	Mã số	Số đầu kỳ	Số phải nộp kỳ này	Số đã nộp kỳ này	Số phải nộp L.kế	Số đã nộp L.kế	Số cuối kỳ
<b>I - Thuế (10=11+12+13+14+15+16+17+18+19+20)</b>	<b>10</b>	<b>698 964 917</b>	<b>500 728 006</b>	<b>1 138 973 889</b>	<b>7 326 499 109</b>	<b>9 273 234 383</b>	<b>60 719 034</b>
1. Thuế GTGT hàng nội địa	11				611 221 665	1 264 997 983	
2. Thuế GTGT hàng nhập khẩu	12				312 122 160	312 122 160	
3. Thuế TTĐB	13						
4. Thuế XNK	14						
5. Thuế TNDN	15	671 020 937	( 51 565 784)	682 509 066	4 144 025 986	4 959 070 822	( 63 053 913)
6. Thuế TNCN	16	27 943 980	175 186 272	79 357 305	948 679 870	1 051 734 646	123 772 947
7. Thuế tài nguyên	17						
8. Thuế nhà đất	18						
9. Tiền thuế đất	19		377 107 518	377 107 518	1 304 449 428	1 679 308 772	
10. Các loại thuế khác	20				6 000 000	6 000 000	
<b>II- Các khoản phải nộp khác (30=31+32+33)</b>	<b>21</b>						
1. Các khoản phụ thu	31						
2. Các khoản phí, lệ phí	32						
3. Các khoản phải nộp khác	33						
<b>Tổng cộng (40=10+30)</b>	<b>40</b>	<b>698 964 917</b>	<b>500 728 006</b>	<b>1 138 973 889</b>	<b>7 326 499 109</b>	<b>9 273 234 383</b>	<b>60 719 034</b>

Lập biểu

*[Handwritten signature]*

Kế toán trưởng

*[Handwritten signature]*

*L. Nguyễn Văn Cho*

Long An, ngày 20 tháng 01 năm 2012

Giám đốc



*Lê Hoàng Như*

641  
NG T  
PH  
ÁP-  
LƯƠN  
THỰC  
N A



CÔNG TY CP XÂY LẬP - CƠ KHÍ VÀ LƯƠNG THỰC THỰC PHẨM

Địa chỉ : 29 Nguyễn Thị Bảy, F6, TP.Tân An, Long An

**KQKD PHẦN III - GTGT**

Từ ngày 01/10/2011 Đến ngày 31/12/2011

Chi tiêu	Mã số	Số Kỳ này	Lũy kế từ đầu năm
<b>I. Thuế GTGT được khấu trừ</b>			
1- Số thuế GTGT còn được khấu trừ, còn được hoàn lại đầu kỳ	10	3 170 677 806	
2- Số thuế GTGT được khấu trừ phát sinh	11	8 546 810 070	32 863 482 825
3- Số thuế GTGT đã được khấu trừ, đã được hoàn lại, Thuế GTGT hàng mua trả lại và không được khấu trừ (12=13+14+15+16)	12	11 466 805 144	32 612 800 093
a. Số thuế GTGT đã khấu trừ	13	7 211 461 976	28 357 456 925
b. Số thuế GTGT đã hoàn lại	14	4 255 343 168	4 255 343 168
c. Số thuế GTGT hàng mua trả lại, giảm giá hàng mua	15		
d. Số thuế GTGT không khấu trừ	16		
4- Số thuế GTGT còn được khấu trừ, còn được hoàn lại cuối kỳ (17=10+11-12)	17	250 682 732	250 682 732
<b>II. Thuế GTGT được hoàn lại</b>			
1- Số thuế GTGT còn được hoàn lại đầu kỳ	20	3 170 677 806	
2- Số thuế GTGT được hoàn lại phát sinh	21	1 335 348 094	4 506 025 900
3- Số thuế GTGT đã hoàn lại	22	4 255 343 168	4 255 343 168
4- Số thuế GTGT còn được hoàn lại cuối kỳ (23=20+21-22)	23	250 682 732	250 682 732
<b>III. Thuế GTGT được miễn giảm</b>			
1- Số thuế GTGT còn được miễn giảm đầu kỳ	30		
2- Số thuế GTGT được miễn giảm phát sinh	31		
3- Số thuế GTGT đã được miễn giảm	32		
4- Số thuế GTGT còn được miễn giảm cuối kỳ (33=30+31-32)	33		
<b>IV. Thuế GTGT hàng bán nội địa</b>			
1. Thuế GTGT hàng bán nội địa còn phải nộp đầu kỳ	40		653 776 318
2. Thuế GTGT đầu ra phát sinh	41	7 211 461 976	28 968 678 590
3. Thuế GTGT đầu vào đã khấu trừ	42	7 211 461 976	28 357 456 925
4. Thuế GTGT hàng bán bị trả lại, bị giảm giá	43		
5. Thuế GTGT được giảm trừ vào số thuế phải nộp	44		
6. Thuế GTGT hàng bán nội địa nộp vào NSNN	45		1 264 997 983
7. Thuế GTGT hàng bán nội địa còn phải nộp cuối kỳ (46=40+41-42-43-44-45)	46		

Người lập biểu

*Trương*

Kế toán trưởng

*Nguyễn Văn Cho*  
S. Nguyễn Văn Cho

Ngày 20 Tháng 01 Năm 2012

Giám đốc



*Lê Hoàng Như*

Lê Hoàng Như







## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

### QUÝ IV NĂM 2011

#### **I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP**

##### **1. Hình thức sở hữu vốn**

- Sở hữu vốn cổ phần

##### **2. Lĩnh vực kinh doanh:**

- Lương thực, vận tải, cơ khí, xây dựng, vật liệu xây dựng, bê tông, nông sản, bao bì, mỹ nghệ

##### **3. Ngành nghề kinh doanh :**

- Sản xuất, chế biến, kinh doanh xuất nhập khẩu và tiêu thụ nội địa các loại mặt hàng về lương thực, thực phẩm, vật tư nông nghiệp, máy móc thiết bị chế biến lương thực thực phẩm, sản phẩm cơ khí;

- Kinh doanh dịch vụ vận tải hàng hoá thủy bộ

- Tư vấn, thiết kế, sản xuất thi công xây lắp về lĩnh vực cơ khí, điện và xây dựng;

- Sản xuất, kinh doanh vật liệu xây dựng, bất động sản và đầu tư hạ tầng

##### **4. Đặc điểm hoạt động doanh nghiệp trong năm tài chính ảnh hưởng đến báo cáo tài chính**

Giá cả một số loại nguyên liệu vật tư nguyên vật liệu đầu vào diễn biến phức tạp, lãi vay tăng cao ảnh hưởng rất lớn đến hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty.

#### **II. KỶ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN**

##### **1 Kỳ kế toán**

- Bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2011.

##### **2 Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán**

- Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán là Đồng Việt Nam

#### **III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG**

- Chế độ kế toán áp dụng : chế độ kế toán doanh nghiệp ban hành theo quyết định số 15 ngày 30 tháng 03 năm 2006 của BTC

- Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán :

+ Cty đã tuân thủ toàn bộ hệ thống chuẩn mực kế toán VN ban hành đến 31/12/2006 .

+ Cty chấp hành toàn bộ các chế độ kế toán VN ban hành theo quyết định số 15 ngày 30 tháng 03 năm 2006.

-Xác định chi phí hợp lý, hợp lệ và thuế TNDN thực hiện theo Thông tư 130/2008/TT-BTC ngày 28/12/2008 và Thông tư số 18/2011/TT-BTC ngày 10/02/2011.

-Áp dụng Thông tư số 244/2009/TT-BTC ngày 31/12/2010 của Bộ Tài chính về hướng dẫn sửa đổi, bổ sung Chế độ kế toán Doanh nghiệp có hiệu lực áp dụng từ tháng 02 năm 2010.

- Hình thức kế toán áp dụng : Nhật ký chung áp dụng chương trình phần mềm máy tính

#### **IV. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG**

##### **1. Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền.**

- Nguyên tắc xác định các khoản tiền và các khoản tương đương tiền :

+ Nguyên tắc xác định các khoản tiền : ghi nhận theo giá trị giao dịch thực tế phát sinh và theo giá trị đồng tiền tại thời điểm phát sinh giao dịch.

+ Nguyên tắc xác định các khoản tương đương tiền : ghi nhận các khoản tương đương tiền có khả năng đáo hạn 3 tháng tới tính từ 31/12.

- Phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán : chuyển đổi theo tỉ giá giao dịch bình quân liên ngân hàng tại thời điểm phát sinh giao dịch hoặc đánh giá lại các khoản tiền tệ có gốc ngoại tệ tại thời điểm lập báo cáo tài chính (tỉ giá BQLNH)

## **2. Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho :**

- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho : theo nguyên tắc giá gốc
- Phương pháp tính giá trị hàng tồn kho : Bình quân gia quyền
- Phương pháp hạch toán hàng tồn kho : Kế khai thường xuyên
- Phương pháp lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho : theo nhóm hàng tồn kho và giá cả thị trường .

## **3. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ**

- Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ hữu hình, TSCĐ vô hình : theo nguyên tắc giá gốc, không có vốn hóa lãi vay
- Phương pháp khấu hao TSCĐ hữu hình, TSCĐ vô hình : khấu hao theo đường thẳng, theo Thông tư 203/2009/TT-BTC ngày 20/10/2009 của Bộ Tài Chính về ban hành chế độ quản lý, sử dụng và trích khấu hao TSCĐ.

## **4. Ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư : không phát sinh**

- Nguyên tắc ghi nhận bất động sản đầu tư : theo nguyên tắc giá gốc, không vốn hoá lãi vay
- Phương pháp khấu hao BĐS đầu tư : khấu hao theo đường thẳng

## **5. Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính :**

- Các khoản đầu tư vào công ty con, công ty liên kết, vốn góp vào cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát : nguyên tắc giá gốc
- Các khoản đầu tư chứng khoán ngắn hạn : nguyên tắc giá gốc
- Các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn khác : nguyên tắc giá gốc
- Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn, dài hạn : theo giá thị trường (nếu có)

## **6. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí đi vay : không vốn hoá chi phí đi vay**

## **7. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí khác :**

- Chi phí trả trước : ghi nhận vào TK 142, 242 các khoản mua công cụ, bao bì dùng trong nội kho, sửa chữa tài sản để phân bổ cho nhiều kỳ kế toán
- Chi phí khác
- Phương pháp phân bổ chi phí trả trước : phân bổ đều cho các tháng theo thực tế phát sinh

## **8. Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả:**

- Trích trước chi phí lãi tiền vay phải trả, chênh lệch tỷ giá USD giữa bán khi vay và giữa mua khi trả nợ đến hạn, chi phí hợp đồng gạo ủy thác phải trả, các hợp đồng có số liệu thực tế phát sinh trong năm 2011.

## **9. Nguyên tắc ghi nhận các khoản dự phòng phải trả :**

## **10. Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu**

- Nguyên tắc ghi nhận vốn đầu tư của chủ sở hữu : nguyên tắc thực góp
- Nguyên tắc ghi nhận chênh lệch đánh giá lại tài sản : ghi theo số thực tế chênh lệch đánh giá lại tài sản (nếu có)
- Nguyên tắc ghi nhận chênh lệch tỷ giá : ghi nhận toàn bộ vào báo cáo tài chính trong năm 2011 thực hiện theo Thông tư 201/2009/TT-BTC ngày 15/10/2009 của Bộ Tài chính
- Nguyên tắc ghi nhận lợi nhuận chưa phân phối : là lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp

## **11. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu :**

- Doanh thu bán hàng tuân thủ : đoạn 10 chuẩn mực số 14
- Doanh thu cung cấp dịch vụ tuân thủ : đoạn 16 chuẩn mực số 14
- Doanh thu hoạt động tài chính tuân thủ : đoạn 24 chuẩn mực số 14
- Doanh thu hợp đồng xây dựng tuân thủ : đoạn 20 chuẩn mực số 15.





12. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính : chuẩn mực số 10, chuẩn mực số 16 .
13. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành, chi phí thuế thu nhập hoãn lại  
- Tuân thủ chuẩn mực số số 17 và qui định của luật thuế TNDN hướng dẫn tại thông tư số 20.
14. Các nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái : không có .
15. Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác :

**V.+Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán**

01. Tiền

Chỉ tiêu	Số cuối quý	Số đầu năm
-Tiền mặt	744 155 000	687 339 200
-Tiền gửi ngân hàng	21 873 409 166	2 684 083 889
<b>Cộng</b>	<b>22 617 564 166</b>	<b>3 371 423 089</b>

02. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn

Chỉ tiêu	Số cuối quý	Số đầu năm
-Tiền gửi có kỳ hạn		

03. Các khoản phải thu ngắn hạn khác

Chỉ tiêu	Số cuối kỳ	Số đầu năm
- Phải thu khác	<b>15 329 760</b>	13 000 000
<i>Gồm :</i>		
+ Huỳnh Văn Huệ	5 000 000	11 000 000
+ Cty TNHH XD TM Hà Thành		2 000 000
+ PASCAL DA SILVA	10 329 760	
<b>Cộng</b>	<b>15 329 760</b>	<b>13 000 000</b>

04. Hàng tồn kho

Chỉ tiêu	Số cuối kỳ	Số đầu năm
- Hàng mua đang đi trên đường		
- Nguyên liệu, vật liệu	34 099 412 563	35 892 273 315
- Công cụ, dụng cụ	706 067 011	482 429 794
- Chi phí SX, KD dở dang	27 642 226 712	13 539 573 699
- Thành phẩm	29 380 371 023	33 854 085 505
- Hàng hoá	731 044 194	956 760 042
- Hàng gửi đi bán	399 591 550	
<b>Cộng giá gốc của hàng tồn kho</b>	<b>92 958 713 690</b>	<b>84 729 221 953</b>

05. Thuế và các khoản phải thu Nhà nước

Chỉ tiêu	Số cuối quý	Số đầu năm
- Thuế GTGT còn được khấu trừ	250 682 732	
- Thuế thu nhập doanh nghiệp	63 053 913	
- Các khoản khác phải thu nhà nước		
<b>Cộng</b>	<b>313 736 645</b>	

06. Phải thu dài hạn nội bộ

07. Phải thu dài hạn khác :

Chỉ tiêu	Số cuối quý	Số đầu năm
- Phải thu về cổ phiếu bán ưu đãi trả chậm	135 800 000	161 500 000

08. Tăng giảm tài sản cố định hữu hình :

Chỉ Tiêu	Nhà cửa vật kiến trúc	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải	Dụng cụ quản lý	Tổng cộng
<b>I - Nguyên giá TSCĐ</b>					
1. Số đầu kỳ	27 414 593 440	18 178 539 299	7 015 271 390	1 195 242 021	53 803 646 150
2. Số tăng trong kỳ	3 699 385 845	1 575 179 794		122 897 810	5 397 463 449
Trong đó :					
- Mua sắm mới		914 800 000			914 800 000
- XDCB hoàn thành	3 699 385 845	660 379 794		122 897 810	4 482 663 449
- Tăng do bàn giao					
- Tăng khác					
3. Số giảm trong kỳ					
- Thanh lý					
- Nhượng bán					
- Bàn giao					
- Giảm khác					
4. Số cuối kỳ	31 113 979 285	19 753 719 093	7 015 271 390	1 318 139 831	59 201 109 599
<b>II - Giá trị hao mòn</b>					
1. Đầu kỳ	17 597 719 520	9 220 467 514	4 218 886 583	580 718 732	31 617 792 349
2. Tăng trong kỳ	380 983 617	484 736 997	178 201 236	40 158 028	1 084 079 878
3. Giảm trong kỳ					
4. Cuối kỳ	17 978 703 137	9 705 204 511	4 397 087 819	620 876 760	32 701 872 227
<b>III - Giá trị còn lại</b>					
1. Đầu kỳ	9 816 873 920	8 958 071 785	2 796 384 807	614 523 289	22 185 853 801
2. Cuối kỳ	13 135 276 148	10 048 514 582	2 618 183 571	697 263 071	26 499 237 372

09. Tăng giảm tài sản cố định thuê tài chính

10. Tăng giảm tài sản cố định vô hình :

Chỉ tiêu	Quyền sử dụng đất	Bản quyền, bằng sáng chế	Nhãn hiệu hàng hoá	Phần mềm máy tính	TSCĐ khác	Tổng cộng
<b>I - Nguyên giá TSCĐ</b>						
Số dư đầu kỳ					978 749 563	978 749 563
- Mua trong kỳ						
- Tạo ra từ nội bộ doanh nghiệp						
- Tăng do hợp nhất kinh doanh						
- Tăng khác						
- Thanh lý nhượng bán						



Số dư cuối kỳ		978 749 563	978 749 563
<b>II - Giá trị hao mòn lũy kế</b>			
Số dư đầu kỳ		694 834 379	694 834 379
- Khấu hao trong kỳ		24 763 941	24 763 941
- Thanh lý nhượng bán			
- Giảm khác			
Số dư cuối kỳ		719 598 320	719 598 320
<b>III - Giá trị còn lại</b>			
- Tại ngày đầu kỳ		283 915 184	283 915 184
- Tại ngày cuối kỳ		259 151 243	259 151 243

11. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang :

Chỉ tiêu	Số cuối quý	Số đầu năm
-Nâng cấp máy 4-lắp sàn đá PX1 LTTP	52 382 000	
-Dây chuyền xát lau bong 8-16T/h máy 3 XNLTTP	2 847 058 251	
-Sửa chữa trụ neo sà lan XNCK	1 200 000	
-Sửa chữa kho B2 XNLTTP PX1 (Nâng nền)	175 046 035	
-Hệ thống nhập hàng và bồn NL (xát lau bong 8-12T/h) PX1 XNLTTP	901 252 905	
-Bồn chứa 100T PX1 XN LTTP	691 957 799	
-Di dời, sửa chữa thiết bị cụm máy tách màu PX1	47 380 051	
-Điện chiếu sáng PX1 XNLTTP	5 238 104	
Sửa chữa dây chuyền máy 3-6T/giờ PX2		75 552 941
Sửa chữa băng kép gỗ cố định 5+5m PX1		46 452 084
Sửa chữa băng ngang xích gỗ cố định 20m PX1		14 034 448
Sửa chữa băng tải nghiêng 10m PX1-XN LTTP		19 931 830
Sửa chữa băng nghiêng cao su di động 12m		16 540 522
Tường rào và nền kho vĩa hè -PX1 XN LTTP		117 074 770
Sửa chữa nền móng máy in màu-PX BB XN N&B		7 509 351
Sàng hút rớt -PX2 XN LTTP		8 373 202
<b>Cộng</b>	<b>4 721 515 145</b>	<b>305 469 148</b>

12. Tăng giảm bất động sản đầu tư

13. Đầu tư dài hạn khác

14. Chi phí trả trước dài hạn

Chỉ tiêu	Số cuối quý	Số đầu năm
a/XN XLCK	<b>492 862 994</b>	<b>330 051473</b>
-Sửa chữa nâng nền kho Cơ khí 5	97 574 489	
-Sửa chữa kho (9x42)m	206 583 007	
-Sửa chữa kho thành phẩm	188 705 498	
b/ XN LTTP	<b>603 829 513</b>	<b>427 805 347</b>
-Chi phí sửa chữa Cửa hàng bán lẻ	86 661 775	
-Sửa tường rào, nền kho, vĩa hè và nôi mái kho 5- PX1	517 167 738	

-Chi phí nổi mái kho (44x4,4)m	317 410 275	
<b>Cộng</b>	<b>1 414 102 782</b>	<b>757 856 820</b>

15. Vay và nợ ngắn hạn

Chỉ tiêu	Số cuối quý	Số đầu năm
15.1/- Vay ngắn hạn	50 060 370 366	73 311 027 645
a/Vay ngân hàng :	49 720 639 366	67 788 827 645
- Vay bằng VND	48 510 949 126	65 319 905 525
-Ngân hàng TM CP Sài Gòn Thương Tín - CN L.An		4 112 000 000
-Ngân hàng Phát Triển Nhà ĐBSCL – CN Long an		20 000 000 000
-Ngân hàng TNHH một TV ANZ- CN TP.HCM	14 591 984 586	10 616 000 050
-Ngân hàng TMCP Công thương VN-CN Long An	29 793 542 575	30 591 905 475
-Ngân hàng TMCP Ngoại thương VN-CN Long An	4 125 421 965	
- Vay bằng USD :	1 209 690 240	2 468 922 120
-Ngân hàng TNHH một TV ANZ- CN TP.HCM		2 468 922 120
-Ngân hàng TMCP Công thương VN-CN Long An	1 209 690 240	
b/Huy động vốn của cổ đông :	339 731 000	5 522 200 000
15.2/- Nợ dài hạn đến hạn phải trả	1 441 957 000	1 301 957 000
<b>Cộng</b>	<b>51 502 327 366</b>	<b>74 612 984 645</b>

16. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước :

Chỉ tiêu	Số cuối quý	Số đầu năm
- Thuế GTGT		653 776 318
- Thuế thu nhập doanh nghiệp		751 990 923
- Thuế thu nhập cá nhân	123 772 947	226 827 723
- Thuế, tiền thuê đất		429 327 448
<b>Cộng</b>	<b>123 772 947</b>	<b>2 061 922 412</b>

17. Chi phí phải trả

Chỉ tiêu	Số cuối kỳ	Số đầu năm
-Chi phí phần mềm kế toán Fas	19 550 000	19 550 000
-Công ty TNHH Metro Cash& Carry Việt Nam	128 421 461	81 779 890
-Liên Hiệp HTX TM TP HCM	241 046 113	268 690 121
-CN Cty TNHH DVTV TCKT và kiểm toán (AASC)	93 636 364	60 000 000
-Công ty CP Chứng khoán Bảo Việt (BVSC)		72 727 273
-Công ty TNHH TM và DV Siêu Thị Big C An Lạc	30 046 375	
- Lãi vay :	433 500 834	378 417 704
+NH TM CP Công thương VN-CN Long An	232 529 644	214 882 030
+NH. TNHH Một TV ANZ (VN)-CN. TP HCM	147 387 887	66 104 328
+NH. CP Sài Gòn Thương tín-CN Long An		19 852 746
+NH TM CP Ngoại thương VN-CN Long An	51 361 503	
+CBCNV và cổ đông	2 221 800	77 578 600
<b>Cộng</b>	<b>946 201 147</b>	<b>881 164 988</b>



18 Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác

Chỉ tiêu	Số cuối quý	Số đầu năm
- Kinh phí công đoàn	642 447 820	639 717 731
- Thu hộ Tổng Công ty cổ phiếu hộ nghèo Cty CP N&B		6 625 000
- Các khoản phải trả, phải nộp khác	245 981 397	183 783 800
<i>Bao gồm :</i>		
Tiền hoa màu của trạm Tân Trụ Cty LT chuyển sang	106 000 000	106 000 000
Phụ cấp Hội đồng quản trị (T12/2010)		16 000 000
Quỹ bảo trợ xã hội thu người lao động	139 981 397	61 783 800
<b>Cộng</b>	<b>888 429 217</b>	<b>830 126 531</b>

19. Phải trả dài hạn nội bộ

20. Vay và nợ dài hạn

Chỉ tiêu	Số cuối quý	Số đầu năm
a. Vay dài hạn	2 264 701 248	3 354 658 248
- Vay ngân hàng	2 264 701 248	3 354 658 248
+ Ngân hàng Sacombank-CN LA	1 954 701 248	3 354 658 248
+ Ngân hàng Công thương Việt Nam-CN LA	310 000 000	
b. Nợ dài hạn		
<b>Cộng</b>	<b>2 264 701 248</b>	<b>3 354 658 248</b>

21. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả

22. Vốn chủ sở hữu.

a - Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu : (Phụ lục 01)

b - Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu

Chỉ tiêu	Số cuối quý	Số đầu năm
Vốn góp của cổ đông	35 000 000 000	35 000 000 000
Thặng dư vốn cổ phần	(10 000 000)	(10 000 000)
<b>Tổng cộng</b>	<b>34 990 000 000</b>	<b>34 990 000 000</b>

c - Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu phân phối cổ tức, lợi nhuận

d - Cổ tức

đ - Cổ phiếu

Chỉ tiêu	Số cuối quý	Số đầu năm
- Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành		
- Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	3 500 000	3 500 000
+ Cổ phiếu phổ thông	3 500 000	3 500 000
+ Cổ phiếu ưu đãi		
- Số lượng cổ phiếu được mua lại		
+ Cổ phiếu phổ thông		
+ Cổ phiếu ưu đãi		



- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành		
+ Cổ phiếu phổ thông	3 500 000	3 500 000
+ Cổ phiếu ưu đãi		

e – Các quỹ của doanh nghiệp

Chỉ tiêu	Số cuối quý	Số đầu năm
- Quỹ đầu tư phát triển	942 555 752	442 104 500
- Quỹ dự phòng tài chính	942 555 752	442 104 500
<b>Cộng các quỹ</b>	<b>1 885 111 504</b>	<b>884 209 000</b>

23. Nguồn kinh phí

24. Tài sản thuê ngoài

**VI. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh**

25 - Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số 01)

Chỉ tiêu	Quý IV năm nay	Quý IV năm trước
<b>Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>204 657 045 128</b>	<b>134 066 776 942</b>
<i>Trong đó :</i>		
- Doanh thu bán hàng hoá, thành phẩm	203 919 896 609	133 003 063 342
- Doanh thu cung cấp dịch vụ	737 148 519	1 063 713 600
<b>Tổng cộng</b>	<b>204 657 045 128</b>	<b>134 066 776 942</b>

(Đã loại trừ doanh thu nội bộ trong kỳ: 788 691 474 đồng)

26 – Các khoản giảm trừ doanh thu (Mã số 02)

27 – Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số 10)

Chỉ tiêu	Quý IV năm nay	Quý IV năm trước
<b>Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>204 657 045 128</b>	<b>134 066 776 942</b>
<i>Trong đó :</i>		
- Doanh thu bán hàng hoá, thành phẩm	203 919 896 609	133 003 063 342
- Doanh thu cung cấp dịch vụ	737 148 519	1 063 713 600
<b>Tổng cộng</b>	<b>204 657 045 128</b>	<b>134 066 776 942</b>

28 – Giá vốn hàng bán (Mã số 11)

Chỉ tiêu	Quý IV năm nay	Quý IV năm trước
-Giá vốn hàng hóa, thành phẩm đã bán	185 810 018 027	120 336 884 198
-Giá vốn dịch vụ đã cung cấp	214 187 844	399 331 984
-Hao hụt, mất mát hàng tồn kho	28 078 813	46 272 222
-Các khoản chi phí vượt mức bình thường	287 178 432	323 230 415
-Dự phòng giảm giá hàng tồn kho		
-Giá vốn hàng bán khác		
<b>Cộng</b>	<b>186 339 463 116</b>	<b>121 105 718 819</b>

(Đã loại trừ giá vốn nội bộ trong kỳ: 788 691 474 đồng)





## PHỤ LỤC 01 - THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV NĂM 2011

### Bảng đối chiếu biến động của Vốn chủ sở hữu

	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Lợi nhuận chưa phân phối	Cổ phiếu quỹ	Chênh lệch đánh giá lại tài sản	Chênh lệch tỷ giá hối đoái	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Nguồn vốn đầu tư XDCB	Cộng
<b>Số dư đầu năm trước</b>	<b>27.163.400.000</b>	<b>6.218.489</b>	<b>9.089.520.938</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>438.231.527</b>	<b>27.823.813</b>	<b>27.823.813</b>	<b>0</b>	<b>36.753.018.580</b>
- Tăng vốn kỳ trước										
- Lãi trong kỳ trước			10.457.667.046							10.457.667.046
- Tăng do nhận vốn góp cổ đông	7.836.600.000									7.836.600.000
- Tăng do trích quỹ							414.280.687	414.280.687		828.561.374
- Tăng do đánh giá ngoại tệ cuối năm						42.100				42.100
- Tăng khác										
- Giảm vốn trong kỳ này		(16.218.489)	(8.795.223.309)	-	-	(438.231.527)				(9.249.673.325)
+ Chia cổ tức năm 2009			(5.654.352.731)							(5.654.352.731)
+ Trích quỹ đầu tư phát triển			(414.280.687)							(414.280.687)
+ Trích quỹ dự phòng tài chính			(414.280.687)							(414.280.687)
+ Tạm ứng cổ tức 06 tháng đầu năm 2010			(1.029.000.000)							(1.029.000.000)
+ Chi tiền thù lao HĐQT			(192.000.000)							(192.000.000)
+ Quỹ khen thưởng, phúc lợi			(1.041.010.374)							(1.041.010.374)
+ Chuyển chênh lệch tỷ giá (TT 201)						(438.231.527)				(438.231.527)
+ Chuyển thặng dư VPC tăng vốn CSH		(6.218.489)								(6.218.489)
+ Chi phí phát hành cp mới		(10.000.000)								(10.000.000)
+ Giảm khác (đ/c bút toán)			(50.298.830)							(50.298.830)
- Lỗ trong kỳ này										
<b>Số dư cuối năm trước. Số dư đầu năm nay</b>	<b>35.000.000.000</b>	<b>(10.000.000)</b>	<b>10.751.964.675</b>			<b>42.100</b>	<b>442.104.500</b>	<b>442.104.500</b>		<b>46.626.215.775</b>
- Tăng vốn kỳ này										
- Lãi trong kỳ này			5.216.422.251							5.216.422.251
- Tăng do nhận vốn góp cổ đông										
- Tăng do trích quỹ							500.451.252	500.451.252		1.000.902.504
- Tăng do đánh giá ngoại tệ cuối năm										
- Tăng khác										
- Giảm vốn trong kỳ này			(9.264.407.046)			(42.100)				(9.264.449.146)
+ Trích quỹ đầu tư phát triển			(500.451.252)							(500.451.252)
+ Trích quỹ dự phòng tài chính			(500.451.252)							(500.451.252)
+ Tạm ứng cổ tức đợt 2 năm 2010			(2.108.421.200)							(2.108.421.200)
+ Chi tiền thù lao HĐQT			(27.740.000)							(27.740.000)
+ Quỹ khen thưởng, phúc lợi			(1.257.544.504)							(1.257.544.504)
+ Cổ tức phải trả đợt 3 năm 2010			(4.869.798.838)							(4.869.798.838)

CÔNG TY CỔ PHẦN  
 Y LẬP - C  
 Á LƯƠNG  
 PH.  
 T



	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Lợi nhuận chưa phân phối	Cổ phiếu quỹ	Chênh lệch đánh giá lại tài sản	Chênh lệch tỷ giá hối đoái	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Nguồn vốn đầu tư XDCB	Cộng
+ Chuyển chênh lệch tỷ giá						(42.100)				(42.100)
+ Chi phí phát hành cp mới										-
+ Giảm khác (đ/c bút toán)										-
- Lỗ trong kỳ này										-
<b>Số dư đầu quý II</b>	<b>35.000.000.000</b>	<b>(10.000.000)</b>	<b>6.703.979.880</b>	-	-	-	<b>942.555.752</b>	<b>942.555.752</b>	-	<b>43.579.091.384</b>
- Lãi trong kỳ này			5.355.949.009							5.355.949.009
- Giảm vốn trong kỳ này										-
+ Chi tiền thù lao HĐQT			(27.640.000)							(27.640.000)
+ Chi phí phát hành cp mới										-
+ Giảm khác (đ/c bút toán)										-
- Lỗ trong kỳ này										-
<b>Số dư cuối quý II, đầu quý III</b>	<b>35.000.000.000</b>	<b>(10.000.000)</b>	<b>12.032.288.889</b>	-	-	-	<b>942.555.752</b>	<b>942.555.752</b>	-	<b>48.907.400.393</b>
- Lãi trong kỳ này			2.014.404.048							2.014.404.048
- Giảm vốn trong kỳ này										-
+ Chi tiền thù lao HĐQT			(22.740.000)							(22.740.000)
+ Chi phí phát hành cp mới										-
+ Giảm khác (đ/c bút toán)										-
- Lỗ trong kỳ này										-
<b>Số dư cuối quý III</b>	<b>35.000.000.000</b>	<b>(10.000.000)</b>	<b>14.023.952.937</b>	-	-	-	<b>942.555.752</b>	<b>942.555.752</b>	-	<b>50.899.064.441</b>
- Lãi trong kỳ này			2.848.638.701							2.848.638.701
- Tăng do đánh giá ngoại tệ cuối năm						5.864.883				5.864.883
- Giảm vốn trong kỳ này										-
+ Chi tiền thù lao HĐQT			(22.740.000)							(22.740.000)
+ Chi phí phát hành cp mới										-
+ Giảm khác (đ/c bút toán)										-
- Lỗ trong kỳ này										-
<b>Số dư cuối quý IV</b>	<b>35.000.000.000</b>	<b>(10.000.000)</b>	<b>16.849.851.638</b>	-	-	<b>5.864.883</b>	<b>942.555.752</b>	<b>942.555.752</b>	-	<b>53.730.828.025</b>

